

**16.00 Uhr: Goldhochzeit** von Martin und Maria Backes-Langer in **Elsenborn**

17.25 Uhr: Rosenkranzgebet

**18.00 Uhr: Pfarrmesse** in **Weywertz**

18.40 Uhr: Rosenkranzgebet

**19.15 Uhr: Pfarrmesse** in **Bütgenbach**

## Ehevorbereitung

Zwei Möglichkeiten::

**Jeweils drei Abende am:**

- 15.10.2016 + 29.10.2016 + 12.11.2016  
oder

- 11.02.2017 + 18.02.2017 + 25.02.2017  
oder

- 10.06.2017 + 17.06.2017 + 24.06.2017  
oder

- 07.10.2017 + 14.10.2017 + 21.10.2017  
jeweils von 20.00-22.00 Uhr

Infos und Anmeldung bei Ingrid und Pierre Keifens: Tel.: 080/226253, ingridkeifens@web.de

**Oder aber ein EE-Wochenende** vom 03.-05.02.2017 in der Bildungsstätte Kloster Montenu. Informationen und Anmeldung bei Christa und Serge Herzet: Tel.: 087/657 297 oder serge.herzet@gmail.com

## Wahl des Religions- oder Moralunterrichts

In den Gemeinde- und Gemeinschaftsschulen müssen die Eltern vor Beginn des Schuljahres entscheiden, ob ihr(e) Kind(er) dem nicht-religiösen Moralunterricht oder einem Religionsunterricht folgen. Für christliche Eltern sollte die Entscheidung klar und deutlich sein, weil der Religionsunterricht ganz einfach Teil des christlichen Erziehungsauftrags der Eltern ist. Der Moralunterricht will und kann diesen Auftrag nicht wahrnehmen, da er nicht im Glauben verwurzelt ist.

Der Religionsunterricht will an erster Stelle die Botschaft des Evangeliums in der lebendigen Überlieferung der Kirche vermitteln. Er will Kindern und Jugendlichen hel-

fen, den christlichen Glauben als eine den ganzen Menschen und das ganze Leben prägende Kraft zu erkennen und zu erfahren. Daher ist wohl verständlich, dass der Bischof die Eltern dazu anhält, für ihr(e) Kind(er) den Religionsunterricht zu wählen. Dies wird besonders einsichtig, wenn sich Kinder und Jugendliche in der Pfarre auf die Erstkommunion oder die Firmung vorbereiten. Die Erziehung zum Glauben verlangt seitens der Eltern eine klare und konsequente Haltung. Manchmal braucht es dazu Mut und Durchsetzungsvermögen. Die Kinder werden ihren Eltern dafür dankbar sein, weil sie Halt und Klarheit brauchen. Die Priester werden den Eltern im Einzelfall gerne beratend zur Seite stehen. *Euer Bischof*

## KLJ - Gruppenstunden

■ **KLJ-Weywertz:** Sa., 20.08., 19.00 Uhr: KLJ-Leiterrat (Pfarrheim)

## Kirche und Medien

**07.08. - BRF 2 (104,1) - 8.30/18.40 Uhr -** Die Werke der Barmherzigkeit; Heilige Orte in der Bibel: Berge

**Websites:** [www.buetgenbach.eu](http://www.buetgenbach.eu)  
[www.weywertz.be](http://www.weywertz.be)

Diese Woche gibt's den **823. Newsletter** Umfangreiche Fotogalerien

**ZDF,** 9.30 Uhr: Gottesdienst aus Gernsheim  
**Radio Vatikan** (MW 1530 kHz, KW 5880, 7250, 9645 kHz) Tägliche Sendezeit in Deutsch: 6.20-6.40 + 20.20-20.40 Uhr / **K-TV / bibel-TV:** Programm s. *Schriftenstand*

## Lektoren- und Ministrantendienst

Ministranten-Begräbnisdienst **August**

**B'bach:** Eva, Vanessa L, Lisa K, Anna Herbr.

**E'born:** Michelle, Eric, Amelie, Liv

**W'wertz:** Yann, Lara H., Lukas, Sophia

**Lektorendienst - Kollektendienst**

**B'bach:** Les. S. 545ff - Kollekten: s. Plan

**Weywertz:** Les. S.467f. - Kollekten: Gr.1



pfarrfamilie

**Bütgenbach-Berg  
Elsenborn  
Küchelscheid-Leykaul  
Weywertz**

Pastor Lothar Klinges, Tel. **080/446069** - NOTFALL-Hotline: 0478/378513  
e-Mail: [pfarramt@skynet.be](mailto:pfarramt@skynet.be) - Hrsg.: Pfarrverband Bütgenbach – erscheint wöchentlich  
**7. August 2016 – 19. Sonntag im Jahreskreis - C - 2016/32**

**1956 - 2016  
60 Jahre  
USFC Elsenborn**



Wer vor 60 Jahren in Elsenborn angefangen hat Fußball zu spielen und den Verein gegründet hat, gehört heute zur älteren Generation; nicht wenige sind nicht mehr unter uns. Und so haben wir einen guten Grund, gerade in der heutigen schnelllebigen Zeit ein Jubiläum zu feiern.

Denn 60 Jahre - das ist eine lange Zeit, dazu gehören Ausdauer, Freude an der Sache, Gemeinschaftssinn und Treue. Gerade beim 60-jährigen Jubiläum dürfen wir stolz sein auf das, was in unserem Verein geleistet worden ist und geleistet wird. So viele Mitglieder sind in zahlreichen Mannschaften aktiv. Besonderer Wert wird auf die Jugendarbeit gelegt, wo viele Kinder und Jugendliche vertreten sind. Hier gebührt ein herzlicher Dank

den Verantwortlichen, Betreuern und Trainern.

Am 5.-7. August werden wir dieses Fest nicht nur mit Fußballspielen, sondern auch mit einem Jubiläums- und Dankgottesdienst feiern.

Herzliche Einladung an Alle.

*Euer Pastor Lothar Klinges*

## Festprogramm 60 Jahre USFC

Hier das Programm der Festlichkeiten:

**Freitag 5. August:**

■ 19 Uhr: jährlicher Gemeindepokal (Weywertz, Bütgenbach & Elsenborn)

■ 21 Uhr: Disco (kein Einlass unter 16 J.)

**Samstag 6. August:**

■ ab 14 Uhr: Veteranenspiele

■ 19 Uhr: Freundschaftsländerspiel Bergdorf EM (Rückspiel): USFC Elsenborn - RKVV Vijlen (NL)

■ 21 Uhr: Rock - AC DC Cover Band High Voltage

**Sonntag 7. August:**

■ 10.15 Uhr: **Jubiläumsgottesdienst**, anschl. Festzug

Frühschoppen, Treffen der Ehemaligen mit Kgl. Musikverein Elsenborn, Kgl. Tambourkorps Elsenborn und Cordina-Ballett Bütgenbach

Essen vom Grill - Fotowand der 60 Jahre Fußballgeschichte

Vorverkauf bei allen Mitgliedern des USFC oder bei The Pub (Bütgenbach), Kaufhaus Konsum (Nidrum).

**19. Sonntag im Jahreskreis - C**  
**7. AUGUST 2016**

Hebr 11,1-2.8-19; Lk 12,32-48

**Samstag, 6. August 2016**

**13.00 Uhr: Trauung** von David Lejoly und Janina Heinen in **Berg**

*Wir gratulieren und wünschen Gottes Segen.*

17.25 Uhr: Rosenkranzgebet

**18.00 Uhr: Pfarrmesse in Weywertz**

Hannelore Rozein-Löw / Paul Schumacher, Enkel Roland, LVF. / Jgd. Rudi Willems, LVF. / Jgd. Albert u. Johann Reinertz, LVF. / Josef Elsen, LVF. / z. hl. Rita als Dank / Freddy Peters, Mathias u. Anna Eichten, LVF. / Jgd. Josef Boemer u. Anna / Jgd. Michael Willems, Anna u. Willy, LVF. / Jgd. Irmgard Krings-Schauss, LVF./ Mathias u. Helene Hilgers-Krings, LVF. / Ehel. Schoffers-Schauss / Jgd. Maria Sarlette-Willems, Eheg. u. Kinder / Robert Jacobs / Jgd. Freddy Demonty, LVF. / Clara Heinen-Lamby, Eheg. Michel, So. Franz-Josef u. Nikolaus Held /

18.40 Uhr: Rosenkranzgebet

**19.15 Uhr: Pfarrmesse in Bütgenbach**

**Sechswochenamt** Franz Thönnès / Bruno Heinen, Elt., Schw.Elt., LVF. / Gef. u. Vermissten / Franz-Josef Radermacher / Jgd. Renate Simon-Reuter, LVF. u. LVF. Reuter-Brüls /

**Sonntag, 7. August 2016**

**8.00 Uhr** Frühmesse im **Kloster**

**9.00 Uhr: Pfarrmesse in Berg**

Peter Schmitt, LVF. /

9.15 Uhr: Wortgottesfeier im Seniorenheim

**10.15 Uhr: Pfarrmesse in Elsenborn**  
**60 Jahre USFC Elsenborn**

mit Kirchenchor St. Cäcilia - anschl. Festzug  
**Sechswochenamt** Ludwig Langer / Herbert Offermann / Ehel. Albert u. Emma Gehlen-

**Wir beten für unsere Verstorbenen**

† Im Alter von **73 J.** verstarb am 31. Juli Herr **Herbert Offermann** (E'born), Eheg. von Jeanine Thönnès. Am Mittwoch, 3. August, nehmen wir von ihm Abschied.

**Aus dem Pfarrleben - Termine - Mitteilungen - Hinweise**

**Pfarrverband Bütgenbach**

- ✧ Di., Do., Fr., 02.,04.,05.08., **Kranken- und Hauskommunion** im Pfarrverband
- ✧ Fr., 05.08., 19.00 Uhr: hl. **Jahr der Barmherzigkeit**: Wortgottesfeier (Brigida-Kapelle)
- ✧ Di., 09.08., 19.30 Uhr: **Jugendchor Laulaja/Kinderchor**: Vorstand (HS Raum)
- ✧ So., 20.08., 15.00 Uhr: Treffen der **Kontaktgruppen** (ab Pfarrkirche St.Stefanus)

Wir freuen uns über die **Aufnahme** in unsere **Christengemeinde** von  
(14.30 Uhr) **Mila Kohnen** (To. v. Anni Watter/ David Kohnen), An Ranzelborn 16  
**Lynn Langer** (Ehel. Langer-Rauw), Wirtzfelder Straße  
**Marlé Schumacher** (So. v. M.Schumacher/J.Löfgen), Winkelsgasse 7

**Pfarre St. Bartholomäus**

- ✧ Do., 04.08., 18.00 Uhr: **Frauen in Bewegung**: Hausputz im Vereinshaus
- ✧ So., 07.08., 10.15 Uhr: **60 Jahre USFC**-Elsenborn: Festgottesdienst
- ✧ Sa., 20.08., 19.00 Uhr: **Kirchenchor**-Vorstand

**Vereinsmessen mit allen Vereinen**

Sa., 10. September, in Weywertz  
Sa., 17. September, in Bütgenbach

**Neues Vereinshaus des VV-Weywertz**  
Ausführliche Infos im nächsten Pfarrbrief.

**Pfarre St. Michael**

- ✧ Di., 07.08., 19.30 Uhr: **Jugend-/Kinderchor** Vorstand (H. Stollenwerk-Raum)
- ✧ So., 21.08., 10.15 Uhr: **Gottesdienst** am neuen Vereinshaus des Verkehrsvereins mit Trödelmarkt und Kinderfest

**Kranken- und Hauskommunion**

Bütgenbach-Berg: Do., 04.08., 9.00-12.00 Uhr  
Weywertz: Gr. 1, Di., 02.08., 9.00-12.00 Uhr  
2. Gr., Fr., 05.08., 9.00-12.00 Uhr  
Elsenborn: Fr., 05.08., 13.00-17.00 Uhr

- ✧ **Ostbelgienwallfahrt** nach Banneux am Do., 25. August. Anmeldungen bitte **bis diesen** Freitag, 5. August, im Pfarramt. Danach sind keine Einschreibungen mehr möglich. Die Fahrtkosten belaufen sich auf 14 €; für Kinder bis 12 J. auf 10 €. Ebenfalls findet wieder eine Fußballfahrt nach Banneux (10 Km) am 25. August um 7 Uhr ab Kirche La Reid statt. Anmeldung bis 14. August: Clemens Peters, Amel, Tel. 080/349601 o. H.-J. Theissen, Recht, Tel. 080/570338.
- ✧ **Kontaktgruppen**: die Ferienaktivität der Kontaktgruppen führt deren Mitglieder und Familien am So., 21. August, durch Bütgenbach. Anmeldung **bis 5. August** bei den Koordinatoren, die die angemeldeten Teilnehmer/innen an den Pastor weiterleiten. Das nächste Treffen der Mitglieder der Kontaktgruppen findet am Mi., 14. September, um 20 Uhr im Helena Stollenwerk-Raum statt. Das Pastoralteam trifft sich am Di., 6. September, um 18 Uhr.
- ✧ **Marktplatz**: Das letzte Sommerevent der Interessensgemeinschaft (IG) findet auf Sonntag, 14. August, statt. Bereits ab 11 Uhr wird „De blazende kampeerders“, ein Blasorchester aus dem limburgischen Beringen, das das Wochenende in Worriken verbringt, ab 11 Uhr auf dem Bütgenbacher Marktplatz zum Frühschoppen aufspielen. Ab 15 Uhr geht es dann weiter mit einem Konzert der Deidenbörg Sisters und von Raphaël D'Agostino. Eintritt frei.
- ✧ **Der Freundeskreis** Bütgenbach lädt zu seiner Fahrt ins Grüne am 17. August ein. Auch Nichtmitglieder können mitfahren. Anmeldung bei Traudchen Königs, 080/446435. Abfahrt ist um 9.00 Uhr an der Stefanus-Pfarrkirche.

Michels, LVF. / Jgd. Franziska Heinrichs-Gehlen / LVF. Blees-Heinrichs /

**14.30 Uhr: Taufen in Bütgenbach**

**Mo., 8. Aug.** - *Dominikus*

**8.00 Uhr: Frühmesse im Kloster**

**19.00 Uhr: Abendmesse in Bütgenbach**

LVF. Cremer-Brandl u. Schmitz-Jost / Ehel. Oskar u. Juliana Heinen-Limburg, Manfred u. Miette / Harrie u. Marie van Heeswijk, LVF. Van Heeswijk-Reuter / Peter Schumacher, Elt., Schw.Elt., So. Frank, LVF. /

**Di., 9. Aug.** - *Edith Stein*

**7.45 Uhr: Frühmesse in Elsenborn**  
Geschwister Andres /

**Mi., 10. Aug.** - *Laurentius*

**7.45 Uhr: Frühmesse in Bütgenbach**  
Jgd. Pastor Ferdi Hecker /

**19.00 Uhr: Abendmesse in Weywertz**

Jgd. Wilhelm Dannemark, Eheg., LVF. / Ehel. Paul Dannemark-Willems / Walter u. Ralf Peters / Jgd. Gerhard Arens, LVF. / Jgd. Oswald Josten, LVF. /

**Do., 11. Aug.** - *Klara von Assisi*

**8.00 Uhr: Frühmesse im Kloster**

**14.45 Uhr: Seniorenmesse in der Vinzenzkapelle** des Seniorenheims mit **Kräuterweihhe** - Jacob Reuter, Elt. u. Luzia, LVF. Reuter-Schoffers / Rudi Dederichs, LVF. Dederichs-Rentmeister / Joseph Keller, Hermann Bocklandt (s. *Animationsgruppe*) / Ferdi Welsch u. Gertrud Klases /

**Fr., 12. Aug.** - *Joh. Franziska v. Chantal*

**7.45 Uhr: Frühmesse in Weywertz**  
LVF. Therese u. Peter Reinertz-Peiffer, Enkeln Alain u. Marc /

**19.00 Uhr: Abendmesse in Elsenborn**

Als Dank (V+B) /

**Sa., 13. Aug.** - *20. Sonntag im Jahreskreis*

**14.00 Uhr: Trauung** von Michael Christen und Jenny Dederichs in St.Vith

**14.15 Uhr: Trauung** Jérémy Thiery und Céline Milcamps in **Weywertz** →